

一六〇七

枚火箭發射三顆衛星成功

la-Nung-rao 342 Hennessy Road Hong Kong

號二四三道詩尼軒港香。址地 七至一八一七五七,機總話電

美五带港售票 半强三纸出日今 印承司公限有務印利有港香

國際旅行社香港總代理

INTERNATIONAL TRAVEL SERVICE (H.K.) Operated by

LUXINGSHE (INTERNATIONAL)

日四廿月八年酉辛曆農

開青詩意思

地址:九龍彌敦道134號美麗華大酒店東座M樓2025室 電話(TEL):3-7215317 電掛(Telex):38449 CITC

涂吳吳黃蘇鄧林黃伍伍石傅鄧髙 惠王金振康錦建海忠壽佩沾舜 振卓家堯 與民泉文統智堃球德德慧奇焜東雄禎如

華極南華華新酒泰田賀集金中鹽全世紀一本華達潤華井華豊生友城南紫日運 公洋早公公銀貞豐日銀銀銀銀銀空行報 司行报司司行彦行报行行行行

香立百港新喜日香德英中通華中盆澳威港明事九豐兼本港國國華用僑國茂門華 學園活工廣達航友航航印廣商廣有南旅 聯際有會告旅空誼空空刷告業告限通業 进行公合司社司店司司司司行司司行司

限限限旅港印限限限限限限限易 公公公行分中公公公公公公公公公公

AIRLINES BOOKING CENTRE

(HK)

FAR EAST

TRAVEL OF

BUREAU

議中

HONG KONG LTD

光臨指導 學行酒會 恭講

香港中 遊旗龍的

公司開幕越 謹訂於 假座九龍 年 九月 美麗華 日 (星期 大酒店會

法国蜂巢大三星拔崩地大寒動力技械有限公司 复圆廣告投計有限公司 中國航空食品有限 柏豐旅遊企業有限 屋新旅遊企業有限

廣東(香港)旅遊有限人鹽業銀行尖沙咀鮮事中 尼詩酒(遠東 司

香港油麻地小輪船有限公中國保险公司香港分公司

日立一電捷(中國)有限

長上族行業

(春港)

快意旅遊(一九

(後先分不名排)

処公匯整文民北雅勝廣作敦澤 凱惹報報報報報

報報報務

報報報報

報報

報報

報報

報報

報報

報報

表表

報

電

思

の

影響

で

表表

表表<br/

日麗聯風江華洋國閩青南國港莎運時東 本華影影與商商航有旅旅運旅香旅旅省 旅大業業業業空限行行通行水行行銀 行酒公公銀銀銀公公社社咕社廢社社行 社店司司行行行司司

日汛友燕南津珠交專星冠冠東立德香園 本美誼京洋聯江通海港京京急明信港際 通世商旅煙貿船銀企旅華華閱國行中友 運界店運草易務行業運企放光際有國誼 株航有有有有有看有有業運放旅限旅旅 式空限限限限限港限限公公行行公行行 會公公公公公公公公司司社社司社社 社司司司司司司行司司

商星國際旅行有限公司 香港旅遊事業有限公司 等月旅遊事業有限公司 時月旅遊事業有限公司 德祥旅行 亞洲旅行 美華旅 旅燈 運券 有限公司

五二三七

周一百一十四分键·一九七一三公斤·道頫衛星運行軌道, 東第六十八點五度·绕地球一 一段遠點二千三百八十四公里 ,軌道平面和地球赤道平面的 夾角六十八點五度·绕地球一 一顆人造地球衛星運行軌道,

一顆人造地球衛星重一百七十七零年四月二十四日發射的第一大概據已公布的材料,一九了六顆人遊地球衛星。

日電》中國今天用一個

等三月三日愛射的科學實驗人 等三月三日愛射的科學實驗人

發射一顆科學實驗人造地球術 一九七一年三月三日,又 一九七一年三月三日,又 一九七零年四月二十四日

我國發射

衛星簡為

三度・軌

喜菜值或役

以促成

台灣

於一九七五年

察家説,這可能是任何國家第一次只用一枚運載火箭。衛星準確遇入軌道,各系统工作正常,正不斷地向於京二十日電」官方《新華社》報道,中國星期日是中國第八十日電」官方《新華社》報道,中國星期日用一次,衛星準確進入軌道,各系统工作正常,正不斷地向於京二十日電》一九八一年九月二十日,我國成功地發於 國專家認為與多彈頭導彈技術有倒星準確進人軌道正發回探測資品 事 J

致射·升離地面的一瞬 中國等單發材情景。 中國去年五月結線形際



外國專家評新衛星上天 田國經濟調整時 期

行舉學大門廈在 名十三過超數

黃河洪隆

内蒙

脚岸大壩江

山受考驗

将來,中國將使

本學科技也要打破運動 一個級大國院時會把它的太空科技學用於軍 是和狀海。在核武器和太空科技學用於軍 定的立場,就是永遠不接受超級大國的受 定的立場,就是永遠不接受超級大國的受 定的立場,就是永遠不接受超級大國的受 定的立場,就是永遠不接受超級大國的受 定於上海的運動,就會改在門的與。因為 定於上海的運動,就會改在門的與。因為 不空科技也要打破運動。 本學符。蘇聯不是已把它的衛星改裝成子彈和 太空殺手一嗎。

中國可能掌握多彈頭技術

測資料

在漏建琴觀

甚前途

我造

〇、章太炎、 有一秋蓮、徐 道批陵墓

谷牧昨在京會見

者向坂正

二盛公工程開閘

的洪峯,黄河兩岸的大埔正經受嚴,黄河最大洪峯進入內蒙古,流量

| 一灣家馬洪和薛暮橋在座。 | 會見時,中國經一灣家馬洪和薛暮橋在座。 | 會見時,中國經一到達北京。防華期間,向坂正雄曾調查了中一到達北京。防華期間,向坂正雄曾調查了中

古的抗洪門、每秒三濟立

抱着他幾十年前不到追位聲名狼

の部分を関する。

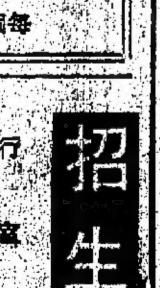
沙路用了繪畫沒法意識的形式一繪畫的一篇 水週辰婴儿里爆炸性

伊朗兩天處次2

并 石 社東京二十 前策議院議 類分類で大

各副中心 報交港九中國銀行

6州 (5本) 500**章** 98254 **4克氏**· 195



四月廿九日袁世凯以第二任臨時總統的地位,向在北京復會的年間大學民間言為之變色,級顏從之。

四月廿九日袁世凯以第二任臨時總統的地位,向在北京復會的年間大學民間言為之變色,級顏從之。

四月廿九日袁世凯以第二任臨時總統的地位,向在北京復會的年間大學民間言為之變色,級顏從之。

出任國會議長

改在上海。南京人。先伯父為江西人。各省軍政府倡

本報 一一月十日清軍職敗投降。十一日上午福建 一一月十日清軍職敗投降。十一日上午福建 一一月六日決定在 一一十月六日決定在 一一月六日決定在 一月六日決定在 一十月六日決定在 一月六日決定在 一月六日決定在 一月六日決定在 一月六日決定在 一月六日決定在 一月六日決定在 一十月六日決定在 一十月六日決定在 一月六日決定在 一月六日決定在 一月六日決定在 一月六日決定在 一月六日決定在 一十月六日決定在 一十月六日決定在 一十月六日決定在 一十月六日決定在 一十月六日決定在 一會召開第二輪會議受注意 不見過過級国文時間以外

法採措施保護法郎

利率提高至上

五。掃英八的十那日里十中

徴

直接進口日本報新各數量變質車、定車 、小型客質車由2機至20噸及開山機械 素機等・代數回數送車手體,每口中醫 車桶特平・代數分期接換、保險業務。 地址:A與大角型關全街54 號地下 電缸:3-953512-3-953562 黃個明治

大小印件中英文打字 大小印件中英文打字 **歡迎轉口**

西德美國 耳聾聯機 營 經驗技師發 配準確默式新 類齊備無雜書 備電池 九較尖沙唱金德利達16號 書榜大道商福地下八章 设有維修師)K-7212539

個六十三字小個四字大位個每 元六幣潜位個每

海南島瓊海汽車駕駛培訓中心

本債法機同胞及國内學員男女一律歡迎報交港九中國銀行 恒源貿易公司代理 助你一事二利 包含宿避海南 ・香港徳駿道西442號美新健A堅信様(5字)500室 電話・5~463893 住宅・6子498234 個日展常製公 培訓中心)海南島理海電話・485

汲成法院法院

東德保匈等國輿論

要

議會的原則與運用。對樹立開國 與領導制憲的任務,恰可勝任。 與領導制憲的任務,恰可勝任。 是主體制與建設國家更難。 是主體制與運用。對樹立開國

等等事項,都必須由參議院通過。在國會的發擔任三個月的國會議長職務。於此期間,後擔任三個月的國會議長職務。於此期間,後擔任三個月的國會議長職務。於此期間,

貝魯特戲院昨被炸

巴勒斯坦說爆炸是以色列特務組織時 擠 滿 觀 衆 至 少 死 傷 四 十

與

時約

豆

是波斯羅馬天主教會正擔任波共政府與獨立團結工會之間的調金量的呼籲,是他對其祖國可能發生暴力衝突的最明確說話,認歐歌。 波師一名外交官

洲。 十年(一九三一)之間, 他時常主持海外僑務工作, 足跡遍五大十年(一九三一)之間, 他時常主持海外僑務工作, 足跡遍五大美洲總支部負責人,駐舊金山。從民國三年(一九一四)至民國二美洲總支部負責人,駐舊金山。從民國三年(一九一四)至民國二

為連目的歌中

"AGENCY" 韓洲影片公司教行 無敵金剛」男主角 「突羅」男主角 羅拔米湛 「超人」女主角 維拉莉柏蓮器 其佐治卡山達 殺人手法●五花八門●響框生葬●

光狀恐怖●飛車追殺●驚險刺激●

電 441001 (1) 449237 大道中一九二號地下 大道中一九二號地下 天道中一九二號地下 京衛報幣郵 本公司前職員陳泰明君已 於一九八一年七月十六日 離職以後陳君在外一切活 動均與本公司無關

建大學門 競強失內象工藝進出口分公司簽發 第 0026382 號正本承運貨物收提內開 布轄 28-4-81由深圳樂810403 號車運 交我司收 實生銀行信用證第22484號 三百件除向中旅社掛失外聲明作廢 國際投資顧問公司器 爾金工程公司



前中年品六

伊朗兩天處決182

對示威者就地槍殺

元,現母子都很健 一,身長十公分, 期一百二十八天 期一百二十八天

品



(上)祖光共的芹腿斯 (下) 经异样的

抗中

長

腊壳小蜜丸,最能保持药物精華

腊壳小蜜丸,最能發揮葯性功效

大量供應

GABARDINE

鮮艷色及黑色

全計:5-491918 5-402654

有成行貨箱運輸公司

廣州市食品進出口公司

聯合賃箱運輸

陸路全貨櫃拖運服務「香港

至廣東省等地,歡迎來料加工

、投資設廠、補償貿易托運,

歡迎垂詢委托

香港地址:九能佐敦道律册街56-68號

電話:3-301183 3-301385-6 3-309003

廣州市聯絡處:廣州市食品進出口公司

地址:人民南路163號

€ 接: 83530 82590

文錦遊聯絡處: 2450

律成大度二樓A座

可由國內收取人民幣)

廣州至香港貨物部份運費

即日到穗。

分香

長期埋頭讀書的學生,從事精細工作如繪圖,雕刻等人士,因易過

國資公司·药行有舊

早期青光眼及白內障患者,如耐心服用此丸,有助改善症狀及痊癒。

此九除在眼科上有卓越治療用途外)還是老年人及體弱者的補益備劑

地址:香港干職道西45號啟發大厦十一樓 電話:5-489551

。此丸腊壳内装小蜜丸,既保持蜜丸慢質又易服食

• 此九長城牌 下津中药廠據古方傳統創作。

度損耗視力、需營養視神經、預防視力衰退。

此九對視力模糊,目赤腫痛,迎風流淚有顯著療效。

此九對早期青光眼,白內障能輔助治療。即助康復。

• 此丸對假性近視有良好療效:

建興隆企業有限公司

爲程限本中心傷守概之 高伯格凯、豪华氣派及 營商自用、置業收租均 得其利起見,特將寫字 樓改爲全層或半層出售 ...(每層面積五千餘呎) ,並將售價重新調整局 每呎只售五百餘元,實 爲置業股質之最佳對象 ,敬希勿失良機!

本區少有!規模宏偉之純商業大厦

元朗合益路292號地段(即元朗遊樂場舊址)

中央冷氣系統新型商場舖位 投資經營 收租自用 最佳選擇! 每間只售四萬餘元起

特價八五折 5% 首期 十二年分期付款



位於尖沙咀新世界中心對面/香格里拉酒店隔壁

多開環直 酒店遊客區 商場旺舖

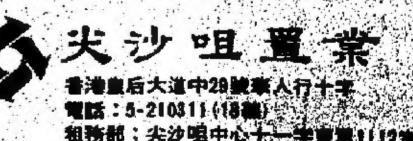
· 鄰近帶后酒店、帶苑酒店 · 富豪酒店,假日海景酒店等 • 介於喜來聲潛店停車場與

多層序車堪之間。泊車便利

● 中央冷氣系統 ● 中部扶手電梯 ● 七部高速升降機



適合百貨公司,超級 市場,酒樓,俱樂部, 西餐廳/咖啡座,珠寶 行,時裝店,精品商店 及各行各業大小旺舗



火塘地区域的现象。

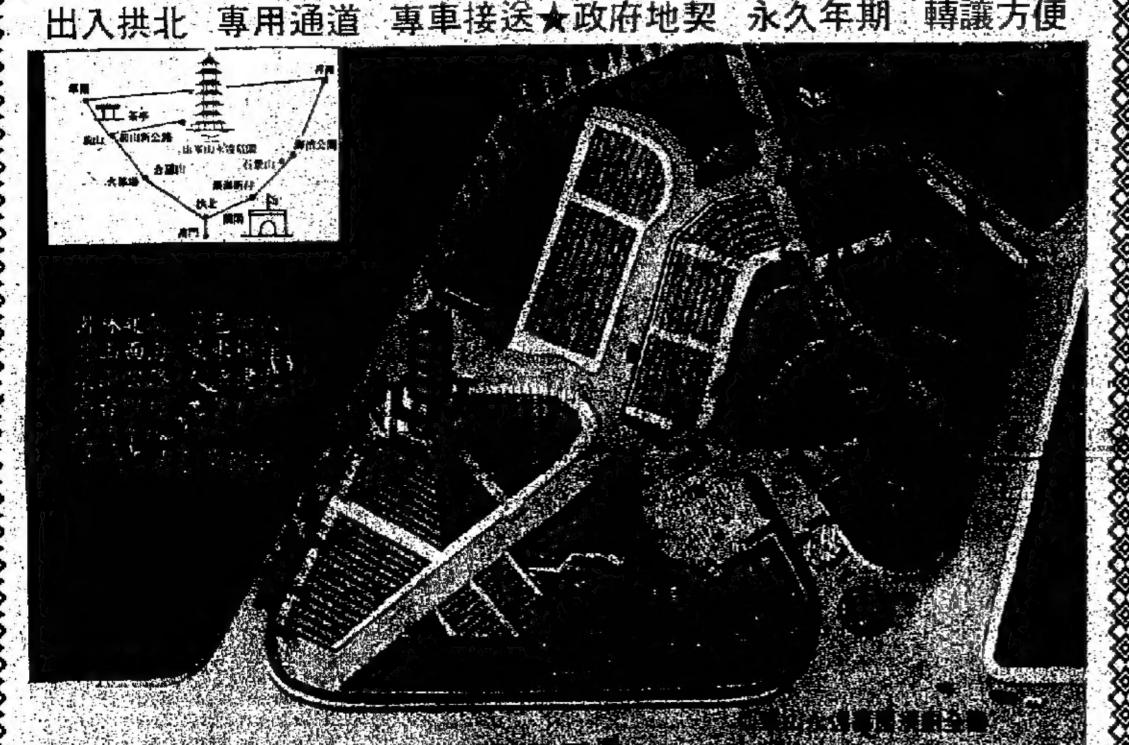
酒店

西境

大協政市圳深

加參住人多董會總中





中國造幣公司精製



金銀幣套裝: 4世: HK\$3,000.-

中國人民銀行遵照中國紀念辛亥革命70週年籌委會第一次會議議決發行紀念金幣及銀幣。 辛亥革命爲中國歷史上一件大事,七十年來未有發行過精緻的紀念幣,此學實爲全世 界收藏家及愛好藝術人士的佳訊。發售消息傳出後,美國、加拿大、澳洲、西德、日本、 新加坡、澳門紛紛訂購。

香港僅分得(包括套裝在內)金幣:2,500枚 銀幣:5,000枚

每枚附有中國人民銀行鑑定書·金銀幣裝於精緻漆盒內·有面值·工優細·紀念意義 重大,申請者從速訂購,先到先得,舊完爲止。

全球獨家總經銷:香港北京金幣有限公司

盒上有宋慶齡親筆題字) 直徑:27㎜ 含纯金量: ½益士 直径:40mm 含光绿量:33.625克 成色:22K 售價:HK\$2,800.-成色:92.5%售價:HK\$300元 面值:人民警400元 面值:人民幣35元

超赌者签名: 備註:

2. 申請者將亦可在華僑商業銀行總

香港北京金幣有限公司

香港皇后大道中92號

銀幣 枚 金額HK\$
金銀幣套裝 套 金額HK\$ **她金额**HK\$ 銀行支票號碼:

1. 支票收妥、銀行遇賬後,將發出 專函,於指定日期在華僑商業鎮 行中區分行營業大廳(香港皇后 大道中92號) 领取,如已售完。 即將原數退回。

行发其分行索取申請表格。另几川 有一個樣誌的銀行都有申請表格。人名

管阻其機改

位於

· 鄰近 富康 · 多層

荃灣葵浦 多數對兩 原原形

就印刷品平式

反對始

美豐纖維工業有限公司

獲多利有限公司将代表裕華集團,依服香港公司收

美豐董事局已請求香港證券交易所,進東交易所,

赚與合併守則,提出一项建議,以现金價每股 \$2.74 收

金级橙券交易所各委员會由一九八一年九月二十一日星

期一上午十時起將其豐股份恢復掛牌買賣,兹特勒告其

堂之股東在收購文件未作出公佈以前宣慎重咸置其所持

有限公司已被委任局美豐少數股東之財務顧問。

獲多利有限公司高裕華之財務顧問·柏克集(亞洲)

九月三十日或之前成交。

購其餘美豐已發行股份·

者港,一九人一千九月十九月

之股份,核文件將值速寄發各股東。

美達」維他命H3活力素 增强身體活力

「美達」維他命H3活力業 防止未老先衰 增强身體活力

購買時請認明火煙寫記

確保朝氣蓬勃·活力充沛。

被特注射「美達」推他命H3活力素 可增强身體機能,防止未老先表 「美達」能他命H3活力素是根據深 而成,功效遺勝一般補棄,安全可 菲。保持注射「美達」雜他命 H3 活 力業及口服藥片,功效會更迅速驅

醫學界堂親的 H3 配方製煉 香港各大藥房均有代益

聯 华美

女演員的

髮型

阿

時候都無法明白。

都《荫甩虎老》及《顏紅》在

石慧赴京前

大巨抵港



美豐纖網

美豐纖維工業有 ,000股每股面值一元 行股本之75%)出售 九月三十日或之前成 裕华經營中國貨 裕華全資擁有,座落

赚其餘美堂已發行服 金銀橙券交易所各委 期一上午十時起將其 豐之股東在收購文件 之股份,核文件將值

有限公司已被委任高

回倫敦

6 丁「搞咪」則約簽。

爭取銷

聽錦光店 版聲帶 便歌 歌星利 星倒霉

- 對歌星日後權録志在吸引聽衆,使場 紛紛避取旗下

w星對此,則解 条中在一個唱片

一一位指星怎一一位指尾上怎一一位指挥的原理大。可是现实资用的。後者之识,所以明片销路敷额。

黄霑贈徐克對聯合

激刺造製性獸現展 《狼人》談——

光新 着速紫天三径最 映獻天今 场五天今 巨動火刺繁 片作爆激張 劫爆 刼爆大 爆 局的手來 伏四機危 場 夜 午 漢**認街人唐** 老女易明 觀搗滾早

事俱風惹幽 劇茶越笑默 學神 搶 二 探 板

院風資50利馬色都極性新今 女流石80堅美大聲富樂樂早 秦二第目面真亡死場夜午樂民 集二第目面真亡死場夜午聲腳

危類第晚型一 品出司公常影響影 **爆火作動。激刺張緊** 月明冠金·頓盛華·統總

揭首檔秘與真 露次案密事人 1-211655

> **建五天今** 監禁注整公本 製斗戶行司義 宜不宜兒

度等:別·終了終且聲華·華大新·華豪 映場五週二第 不兒片艷荒面開品梅美行瑪斯 宜童!巨冶豐生別出高·愛藝

淫性 十 夜 今 偷 樂快 衝 都新場今 難愁福 色媚地油 嘆 龍今 姓愛 半點 城 不 早 夢情 樂快 破 都新 早 禁火星 狼門淫麻 靈到華早

原舞

量的 不完 **妞** 主大 蘭斯法 基準基 資艙 奴布拉 · 畫英 温量量量 學立社採首人**應題**默下 1號比用次**人應題**映相 • 蘭特蘭大 • 評影報各 •

華大 製監斗器片性行發司公泰永 演合女**舰誌雜銷楊**

塔五天今 廉 區番

国在海流流流下地流温。九

宙宇·球環 3 8 8 1 7 5 5 场五天今

場五映纜羅爆 巨又後隊死政令教織公開 虎山森。場早天今

華南

不是場五分 愚

集餘 夏世 第 奇 乔 四种性

Rag 鏡陣動甜滿醬 **現**陣作宴床光 喜除大旱今

早請場五週二第一早請場五!滿狂 宜 不 置 兒 銷陣 動甜 滿續 // 魂陣 作實 床花 面

聯五編 油 映場星地東

時成蜜

孤燕李、迪艾

搜性30个 松心、早

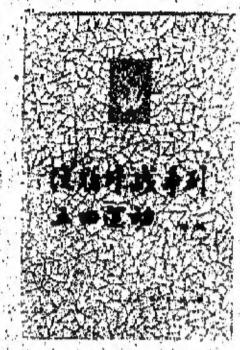
花催虎五^{場明} 早

美堂董事局已指

提多利有限公司 者はリーカルーキカカナナ

陳黎梁黄 世新帥華 **恤** 九祥榮實

折繩胡紹介——



乍演唱 演唱 重開並帯花

七月落薇花

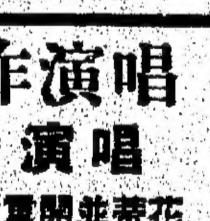
t京版)

4萬集中山大學線6.30)玄奘撰向達輯 9.80

^於將出版 了中國郵政、 乃收集中國郵 圖佔40多頁>

后街十號八樓





話 15-740568

変護級

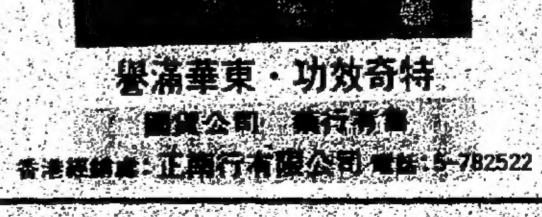
超 睡得安

神經衰弱、健忘 貧血·等症而引起 的失眠。

翻載: 當業醫藥公司 電話:3-33139 5-432973



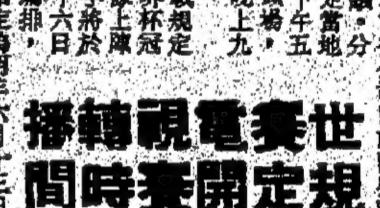






善乏情戰波慢踢隊兩

输 嘉 江



國



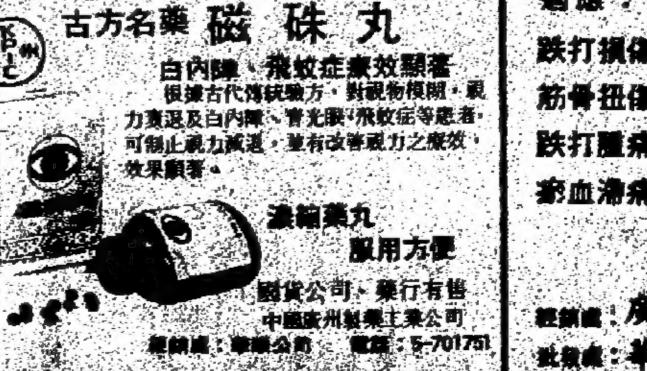


沿街村理以前病















每周新書

中面现代短篇小能量(第六卷)平装 人民文學 13.50

中國現代短篇小說看 (第三卷) 植染 人民文學 21.50

上海的早晨 (第四部)精製 ·········· 人民文學 19.50

火糧(火焰三部曲第一部)…艾明之 人民文學 10.00

养露集(散文集)………孫 犂 百花文藝 5.00

营集高言(續編) ************ 人民文學 5.00

和鲁迅相重的日子……………川 島 人民文學 2,00

作象的童年2《兒童文庫》 ***茅盾等 新 费 4.00

雅有作家莊置照傳………… 陳 森 人民文學 3.00

生活的牧歌——論艾青的詩…晚 當 人民文學 3.50

神靈馬喪………………………洪汛濤 人民文學 5.00

柳亚子诗篇章 ……柳無非、柳無垢、人民文學 5.50

質花與養花(散文集) …… 張玉璇 湖南科技 3.00

武夷山民間傳統----------------------福建人民 5.00

雅野的啰唤(翻譯小説)杰克·倫敦 外國文學 2.20

夜半火車(翻譯小説)【埃】薩里姆 四川少年 1.20

巴基斯坦民屬故事(翻譯小說) ※ 新 華 2.00

决門(富普林選集第二卷)········· 人民文學 5.00·

约翰·里德——革命的党體人······· 人 民 S.00

篇·皮特曼小姐自传···【美】瓷思斯 外國文學 5,00

托爾斯泰傳 (1828 —— 1910)······ 天津人民 8.00

的那夫·雞鄉這傳·····卡爾·飲伯曼 人 民 7.00

神話研究……非 盾 百花文書 8.50

五四章英………姚维斗·黄 真 河北人民 5.50

皇火(革命回馈録・第二輯) ⋯⋯ ★字人民 4.60

紅旗鸚鵡(22集) ********** 中國青年 5,60

中國共產黨的第立 …… 張靜如等 河北人民 4.20

美國史事家英里森著的一部美國通史,共兩卷。

黄利坚共和国的成员(上卷)精整… 天津人民 28.00

中國少數民族(16阴精) *** 國家民委 人 民 55.00

華 6,00

聖經故事集(翻譯小說)【波】科西 新

本書共七卷,精裝本和平裝本已發行六卷。

這看本並一一維互歧的和遇一社質不種點談相雖反帶到

应统行國內中文書刊 出版中英文圖書 發行部5-230105 香港中環域多利皇后街九號 三聯讀者服務中心5-264388 Joint Publishing Co.9 Queen Victoria Street, HongKong

牵测板况 ……中國社會科學院 世界知識 11.50 金代經濟史書…………張溥泉 遼寧人民 4.60 政治經濟學若干問蕭濱新…… 人民大學 3.50 社會主義生產目的問題的十三篇文章 中國社科 2.00 新聞擇訪異當作……移青、滿乾等 人民日報 6.00 **参复典增援······**余心官、尤畏等 遼寧人民 2.50 日本報彙萬史 …… 新 中國社科 2.60 當臺灣醫文献育論集(精裝) ********* 教育科學 20.00 學校管理……北京教育行政學院 教育科學 5.50 教育研究法………【英】尼斯比特等。教育科學 4.60 忽楼培養聰明的孩子(3-4歲)… 吉林人民 3.00 英文工程文献的查閱方法……陳壽祖、機械工業 5.00 現代物語篇明語法 ******** 冶金工業 8.50 常用漢字音形架折字器 ……… 頭星華 福建教育 7.50 世界全體(九全張插順・袋裝) ****** 地 圖100.00 **曾館的肖像畫**(16] 11 11 11 11 人民美術 7.00

中國古代音樂史稿(上下)精裝…… 人民音樂 70.00 楊蔭潤著一部完整的古代音樂通史,內容從遠古 到清代。本書譜例多,並作了較細的考察和探討 草原小姐妹(琵琶協奏曲總譜)…… 人民音樂 5.00 日本電影史 …… 【日】岩崎超 中國電影 11.00 長江航運養腦(精)長江航運管理局 人民交通 18.00 心臟病問題《家庭醫學顧問戴舊1》 科學普及 4.00 常用中軍黨加工爭廣 …………当定輝 湖南科技 6.50 新胆系统疾病·····【英】S·休洛克 上海科技 24.00 全國氣候變化學術討論會文集(1978年)科學 12.50 知識之花(2)………柴永烈 廣東科技 4.20 半導體材料(稀有金屬知識) …… 冶金工業 2.50 圖雕海上危險實物運動規則(第一册)人民交通 21.00 電子電路集(第一条) ****** 人民郵電 6.00

建工技術(工人普及技物) ----- 國防工業 4.00

讀書

(版出一期星逢)



《動運四五到爭戰片鴉從》著新繩胡紹介——

到

廣興陸貿易公司經歷 CARL CONTRACTOR OF THE PARTY OF

宣傳主義的譯書(法)AlainPeyrefitte著 19.00 中華書局(北京版) 商務印書館發行 中華古著中有票準律實資料區集中山大學編6,30 3-7153441



快将出版

本書由香港「海华出版社出版」,概括介绍了中國郵政、 都果史及新中國都果,內容豐富,圖文並沒,乃收集中國都 果人任不可少的参考者籍。全書200多頁,彩圖佔40多頁, 另附1949-1980年中國郵票目錄。 **海本只售**HK\$35.00

元章: 5-284616

省港粤劇名伶首次攜手合作演唱 文千心、梁少心、陳小漢、倪惠英 演唱

柳湘莲與賈實玉

HL-37 夢會太湖 珍珠慰寂宴

HL-38 重開並蒂花 七月落蔽花

世界史 -------(英)斯科特著 10.00

温格開治著作是………………蔣華輝 8.80

小理報·······(德)G.W.F. Hegal 著(精) 14.00

今日沙特阿拉伯……(英)彼得。程布德著 5.00

金帶經巴上市、國貨公司、書店、唱片行均售 總代理:百千丁唱片一一司地址,青丹摩利臣山道23號二樓 電話 15-740568

商務印書館(北京版)

使漢大辭典……… 製漆菜主編(16開精裝) 84.00 收詞像近十萬五千條,附錄八種。變化不規則 的詞檢查表,地名、人名檢索表,俄語作品中 習見的外語,俄漢英對照化學元素表,數學符 **党表**,拉丁、希臘字母表。公制度量衡表。 其前照例《英語自學叢書》 *****李在銘編著3.60 美醫數學學是 3 ------北京外語學院編5.80 哈克真和・費息器論記《簡易英語注釋讀物》

中理域多利皇后街十些八樓 **稳挺第:和** 平

rece	
張 三 第	
A46 招商局 四區, 華 林	
A17 招商局 A47 招商局 黄埔岛 美 成	
西區 順 利 A41 招商局	
A42 天 祥 B41 松 木 A19 招商局	
B14 招商局 B20 亞利來 A33 招商局	9
A13 招商局 油蔴地 厚 凰	
A11 招商局 B 8 萬祥源 B16 世 紀	· ·
13.38 招商局 西區 招商局	
A38 協 成 A B 華 夏 1921 招商局	
油蔗地 永 裕 B22 招商局	1
招商问碼頭 招商局 B 4 琼 夏 B 18 東 源	
A36 東 亞 B3 華 夏	
B16 華 夏 A24 華 林	,
INE	
服務	
AINER SERVICE	
藩市·湿爾· 華B.C. 砵嵛·	
维斯数·	
载貨日期 開 行 V20 23/9 24/9	
28/9 27/9	
E V19 30/9 1/10 V26 2/10 3/10	
植航線	
教養日期 開 行 IN EXPLORER	١
V56 22/9 24/9 MBASSADOR V26 27/9 29/9	
RL V 25 2/10 4/10 狂ン	
数庚日期 朗 行 ACE V15 27/9 28/9	١
E V66 4/10 5/10	
ACE V88 11/10 12/10 福航線	
裁貨日期 開行 BAY V1 1/10 2/10	
J V15 4/11 5/11	
櫃航線	
裁貨目期 開 行 V14 24/9 25/9	1
ARU V12 5/10 6/10	
政特·阿布打比·刀拜	
VIARU 7/10到港 8/10開行	
公司02938	
港)有限公司中心16樓8座	
() H295588(35)	
利息	
72 PA	
	#
YOSEI CORO	
成汽船株式會社	Y
s 選 海 佑 S	
海莎g 輪 Sign	
BLESE BONANZA E九九	
和一九九 。能 月月 芹菜	:
月月 廿廿 五四 十十 五四 十六 日日	· y
用到	

jo	版十第	分秋六廿	日四日	月八年酉辛曆農	鋷	ъ.	大	一期基	B il	月九年一八九-	- 張三第
	着 含 照文土基 B. RUM	EXPRESS 印尼 ENKERK 基隆 No. 6 釜山 LA 日本	月日公司 9月23 6月23 6月23 6月23 6月23 6月23 6月23 6月23 6月23 6 9月23 6 9月23 6 9月23 7 7 8	所	13日 15 15 15 15 15 15 15 1	英傑雅士 DYI 泰遊遊寶 THA 泰遊遊寶 THA 泰遊寶 GLC 大成功 SUC 亞士思士基AXI 陶南六號 DON 世界之席 WOI 新期 NEV	LA KOSMO NAMIC ACE AL PAILIN ORIA EXPRESS CCESS EL MAERSK NAM No. 8 RLD TIGER W SILLA W HERO	場尼拉 9月23 與谷 9月23 雞加達迦水 9月23 點尼拉 9月24 新加坡 9月24 受谷新加坡 9月24 受谷新加坡 9月24 新加坡巴生 9月24 9月24	到 到 等 中 以 本 中 以 本 来 本 果 失 果 失 来 来 来 来 果 失 果 失 来 、 、 、 、 、 、 、 、 、 、 、 、 、	SHANGHAI MARINE CONTAINER TRADE CONTAINER TUNG HAI No. 6 TAI LAI HSING HWA HAPPY STAR 士 CLIPPER ACE GYOKURYU	基隆 9月28 海 豐 高雄 9月29 東 海 高雄 9月29 東 海 高雄 9月30 海 豐
	皇里 非洲教石 AFRICAI 長 EVER V 東方通道 EASTER 新海順 NEW HY	STAR 金山 I DIAMOND 台灣 ALOR 美國 N CORRIDOR 日本 SAN FIGER NG No. 2 高雄 日本 YA	9月23 東東東京 9月23 東京 9月23 東京 9月25 東京 9月25 東京 9月25 東京 9月25 東京 9月25 東京 9月25 東京 9月25 東京	大陸九 MONT BLANC MARU ACE CONCORD 正 CHAR YEUNG に EVER HUMANITY 定馬士基LEISE MAERSK 江 MIN JIANG 明高雄 NAD. OBUKHOVA 発 EVER VIGOR 原路士 CHEVALIER PAUL 高輪 FRANKFURT EXPRES 珍高 NIKITA MITCHENKO 内迪洛夫KAPITAN GNEZDILOV	地中海 9月26 大 三 9月26 大 三 9月26	海鄉 HOI CAT CAT EAT EAT EAT EAT EAT EAT EAT EAT EAT E	W HYSAN KUHO MARU CE	雅加速泗水 9月24 9月25 9月25 9月25 新加坡 9月25 新加坡 9月25 新加坡 9月25 朝加坡 9月26 新加坡 9月27	(株)	SL. MARINER 總統PRES. JEFFERSON 洋 MERRY OCEAN 士 BONITA ACE 督 ORT. GOVERNOR 士基ANNA MAERSK 總統PRES. VANBUREN 翰 ELBE EXPRESS BARBER TERRIER ZIM CALIFORNIA AMERICAN MERCHA	
4	全星 VENUS 太平洋奧利安PACIFI 新教 NEW PA NEW PA STAR KI HAITI M HAITI M 快樂海洋 MERRY ATTIKA ATTIKA THAMES NEPTUN 深頭士丸 THAMES 温度降總統PRES. V 安岛货櫃 FORMOS.	NTHER 单兆 IO 台灣 ARU 日本 XCEAN 基隆 HOPE 日本 ACE 基隆 AERSK 美國 E TOPAZ 馬尼拉 MARU 高维 INBUREN 美國	9月24 東洋衛慶崎 美東新嘉川川大東馬港大總 9月24 明月24 明月24 明月24 明月24 9月24 9月24 9月24 9月24 9月24 9月24 9月24	来安 NL HOORN 發 KARA CAREER	歌洲英國 10月2 资 隆 隆 下	漢江 HAN 惡迪娜 GAR 那名 BISC 月隆 FOR 香港雅士 H.K 海阜蜡玉 NEF 威波亞 ANI 藍水星 BLU 亞東士貨和ABC 海洋星 OCE	BONANZA NGANG GLORY RDENIA CAYNE NAVCO RTUNE MARINER LACE PTUNE ZIRCON D. WIJAYA UE MERCURY DITIZ CONCARRIER LANIA STAR NSING I	新加坡底能 9月27 9月28 9月28 5月28 5月28 5月28 5月28 5月28 5月28 5月28 5	的東天東海山港亞日百天國	± CLIPPER ACE SIENA BAY BRIDGE	西北太平洋 9月30 海 陸 9月30 海 路 9月30 海 路 9月30 海 路 9月30 海 路 中 9月30 海 路 中 實 10月1 東國西岸 10月1 湖南西岸 10月1 湖南西岸 10月1 湖南西岸 10月2 湖南西岸 10月3 湖南河岸 10月3 湖南河流水平洋10月3 湖南河流水平洋10月3 湖南河流水平洋10月3 湖南河流水平洋10月3 湖南河流水平洋10月3 河南 10月3 河南河流水平洋10月3 河南河流水平河流 河南河流水平河流 河南河流 河南河流 河南河流 河南河流 河南河流 河南河流 河南河流 河
	天化 SUN BLE PACIFIC 南非偉利近S.A. VER	SSED 日本 Io. 1 釜山 ADIAH 台灣 ONTAINER 基礎 日本 A 高維 XPLORER 澳洲 日本 AREER 日本 SAMUDRA 日本 GELEGEN 南非	8月24 陪旧 9月24 陪旧 9月24 居 9月24 日東 10月24 日東 10月24 日東 10月25 日 10月25 日 10月2	音領丸 HAMPTON MARU 見丸 FUTAMI MARU VIVIEN 息黄玉 NEPTUNE TOPAZ	地中海 10月10 日 郵 歌洲 10月12 馬士基	美加美 DIN. 宫如丸 MIY. 字的丸 COSI 阿斯二基ALV 泰斯二基 THA 在 CEN TEM TEM TEM CHE QRII WOR BOO 光榮 GLO	ATSURU MARU MOS VA.MAERSK AI TUBTIM VTRAL LUZON MA EONG WIND ENT ACE RLD LION ONKRONG II ORIA TRADER	受符 9月29 9月30 10月1 10月1 10月1 10月1 10月2 新公子 10月2 10月2 10月2 10月2 10月2 10月2 10月2 10月3	是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是	知 AMERICAN LYNX SL.ENDURANCE 油 ORT, LEADER 会士GALLEON AMETHY: 民 BARBER TALISMAN YOHKOH MARU 総統PRES. JOHNSON	加州 10月 6 百保利 美國西岸加拿大10月 7 川 崎 加州四北太平洋10月 7 炮 统 西北太平洋 10月 7 海 陸
	能倫 ATHLON 液 華 思 NL、MAR 來 利悉尼 LLOYD S 克 利夫 蘭 統 PRES. 東 前 HP DONG 東 所 HP DONG 東 所 HP DONG 展 FOO HSIN W W LIE 利來 NL. DEJI 高	YDNEY 基础 LEVELAND 美國 NAM	9月25 天 總 9月25 天 總 9月25 東海 9月25 東海 9月25 東海 9月25 東海 9月25 東海 9月25 東海 9月25 東 9月25 東 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9	AN HSING 利達高AL SALIMIAH 利爾 ADDIRIYAH YUE FLOWER M MGOMEI CHAU EVER HUMANITY 域 ZIM KAOHSIUNG	和海 125 怕 和 125 怕 那 126 數 126 數 126 數 126 數 126 數 126 數 127 的 128 利 138 138 139 138 139 138 139 139 139 139 139 139 139 139 139 139	立 が が が が が が が が で が で が で が で が で が で が で で が で が で が で が で が で が で が で が で が で が で が で が で が で が で が で が が が が が が が が が が が が が	IE MARS DECICAL ACCORD HIKA ADIRAJA ETRO ACE TUME ZIRCON KOU MARU TUNG RUMINSKI IUS AIT CONTAINER	新加坡曼谷 10月 5 新加坡區生 10月 7 工作 9月23 日本 9月24 日本 9月24	大日日亚山港中 東天美海縣縣水地遊依塔摩 派金遊鄉縣水地遊依塔摩 派金遊鄉	HAITI MARU CHAR KUO LLOYD SYDNEY BARBER TERRIER KINL, LEUVE S.D. ESTERO PELLA MOSEL DEKA CONCORDE CHENTRE RIOS I GOLDEN TRADER NL, BANGKOK BARBER TALISMAN	
	百利伯美利PATEVER 安奥 ANHSING 南星 NANSING 長洲 CHEUNG 貴連莎 OSA BONA 新高雄 ZIM KAOF 新城 KOTA SIN 地利 BARBER	ETT 新加坡 台灣 I 沙巴 SHAU 新加坡 INZA 日本 ISIUNG 澳洲 GAPURA 黄埔 IERRIER 美國 RT EXPRESS歐洲 日本 DUTSKERK 南非	20 海 東	斯托丸BRISTOL MARU NEW PONY 忠 UNIWORLD CHAR CHING 商人 ORT. MERCHANT 常 FALMOUTH BAY IBN ZUHR 培拉 ZIM CANBERRA 逐線統PRES. MADISON CONTENDER BEZANT	被斯爾 8月29 塔士基 9月30 年 9月30 年 9月30 年 9月30 日 新海 10月1 9月30 新海 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	是是 ROY. 较山 JUN 快樂海洋 MER 實利雅士 BON 東平二號 TUN 企 華 KING BEI 胸南一號 DON 東南 HP D 相 規 同利 相 関 和 関 和 関 和 関 和	SHAN RRY OCEAN ITA ACE IG PING No. 2 I HWA SHAN AM No. 1 DONGNAM HSING LIE EVERETT	第月24 9月24 9月24 9月24 9月24 9月25 9月26 9月26 9月26 9月26 9月26 9月26 9月26 9月26	東海東招港東海灣福港局東蒙電馬東沿海市	澳洲·萝 BAIHEKOU	澳洲 0月23 新 鶴 9月25 太 占 9月25 太 占 9月25 太 占 9月28 森那美 9月28 新 妈 9月28 新 妈 9月28 香 岛 與洲 9月29 港 岛 9月30 太 卓 縣 到 10月2 年 縣 那 10月3 實 縣 那 10月4 季 道初
	世華二號 KIEN HWA 古華累當 NL, LEUN 高速 CHAR YEN 同沙利美亞AL SALIM 経営 MARINE (本主達路 S.D. ESTE 国隆 FORTUNE 亞迪利亞 ADDIRIYA	NO.2 高雄 PE 基箍 ING 台灣 IAH 台灣 ONTAINER 基礎 RO 基礎 MARINER 日本 H. 台灣 MERCURY No.1 日本 日本 HANT 美國	9月26 森 度 平利 9月26 湖 和 9月27 木 本 友河	施典吉NL。STEENKERK 悉尼 LLOYD SYDNEY 微石 AFRICAN DIAMOND 馬査 NL、MARSEILLES YUE FLOWER 果宮 NL、LEUVE BEIHAI CAREER GEORGE 選路 S.D. ESTERO 「GRAND WING	利 ・	新 9月18日	加坡金融行 (9月18日) 整備銀行股票指数 1970年1月=100	(20) 日 比 丹 加 · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	大元 一百 1	() () () () () () () () () () () () () (每百 305.00 306.50 每百 107.80 109,00
	时是馬士基LEISE MA TOYAMA GEORGE 大河龍 TEY KAISI 大河龍 JUPITER 長河美 DINA 大河 ZIM EILAT NEW PONI GRAND WI GRAND WI GRANGSI H.K. ACE	ERSK 日本 軟骨本 一种 一种 一种 一种 一种 一种 一种 一种 一种 一种	9月27 馬寶港和非利非奧 德路歌與行馬 · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	士二號ENTRE RIOS II	京作 9月30 大 10月30 大	隔一一二二五 四個個別 一一二二五 一一二二 一一二二 一一二二 一二 二 一二 二 二 二 二 二	16.6875。 16 17.0625 16 17.4375 17 是行同樂新元拆息 第 出 17.0000 16 17.5000 15 13.7500 15	1250 .1250 .5625 .9375 .3125 .3125 .3125 .3000 .0000 .6250	法 克爾爾伊斯利利 一百百百百百百百百百百百百百百百百百百百百百百百百百百百百百百百百百百百		每百 69.00 70.50 年百 26.20 26.80 年萬 90.00 91.50 年百 15.50 15.70 年百 94.30 96.00 年百 343.28 344.94 兑入民幣 28.99 29.13
	E黄土货搬ABOITIZ C	NCARRIER 7 馬尼拉 林直達航班時 中国航空公司 用 到走京 北京開 于 2.00 下午 4.40	香港阴 上午	港·東江巴士表 汕 頭 線 到汕頭 6.00 下午 7.00	高斯亞巴巴 10月12 安 快 (本) 10月12 安 快 (本) 10月12 安 快 (本) 10月14 日 (本) 10月14 日 (本) 10月14 日 (本) 10月14 日 (本) 10月12 安 快 (本) 10月12 日 (本) 10月1	三個月	13.5000 1. 香港廣 臺灣県 下午 1.0 下午 2.5 上午 9.1	3.8750 (材 州 藻州 童州 0 下午 3.59 上午 8 5 下午 5.50 上午 10 5 上午 9.40 上午 8	.30 上午 11.26 .10 下午 1.07 .00 上午 8.25	香港 火 紅磡開 到羅湖(28 7時02 8時14 13 7時27 8時42 46 8時16 9時35 20 8時50 10時10
	日本 CA502三叉 上 CA501三叉 毎週 CA504三叉 上作 CA503三叉 毎週	中11,10 下午 1,15 上午8.00 1.2.3.4.5.8往返) 開 離杭州 杭州開 11,40 下午 1,15 上午8.35 1.4.7往返) 國泰航空公司 開 副上海 上海陽 4.30 下午 6,35	上午10.25 無字膜上午 10.40 香港上午 10.40 香港上午 10.40 香港上午	6.30 下午 7.00 到香港 5.30 下午 7.00 流 沙 線 到流沙 6.30 下午 5.00 日 8.00 下午 5.30 興寧、流沙隔日開)	年 12.30 原門開(達選五) 新子 12.00 香港開(達選五) 香港開(達選五) 新子 12.30 第一 12.30 第一 12.30 第一 12.30 第一 12.30 第一 12.30 第一 12.30 15 2 30 16 30 17 2 30 18 30 19	22小時 22小時 22小時 22小時 時	下午 7.5	0 約8小時下午 2 上午 7.00下午 9 注明,逢單日廣州 實 州——潔 境 到深圳 深圳開 8.38(快車)上午 9.47(快車)下午 11.18(快車)下午	40 下午 7.05 45 約 3 小時 80 約 3 小時 45 約 8 小時 60 上午 7.00 1) 正常班車 3.52 下午 1.01 1.35 下午 2.25 1.07 下午 3.02	+11時04 下午 12時3 下午 +12時04 ×1時00 ×1時3 ×1時18 2時10 ×2時55 ×3時4 3時10 ×3時4 3時6 4時08 5時65 5時65 6時65 6時65 7時5 7時5 7時5 10時3 ★10時32	30 ×10時31 ×11時26 10時46 12時08 11時30 12時52 下午 ×12時11 ×1時07 12時18 1時44 19 1609 2時24 29 3時3 4時22 3時3 4時22 3時57 5時20 3時53 6時14 7時53 6時14 7時62 8時21 7時34 8時45
	被音707 九龍四半葉街 九龍四半葉街 一切然 一切然	(每週3.6往返) (每週3.6往返) 一种 一种 一种 一种 一种 一种 一种 一种 一种 一种 一种 一种 一种	本间機 有数 排鄉帶 特別	到香港	7章、教徒章、摩托章、描 19世代治章 即其即送	拉檀 分區代	上午 1.42 下午		18915170 每項3 A K 6892 大厦303室 H2689 605513	▲11時00 0時0 ★週六・日及假期停開 ※港種班車,+週日及個 30元 49	7 9時17 10時24 週六・日及假期行走 民 年 個 位 年 で で で で で で で で で で で で で で で で で で で
	次元 23 #F # 15 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	大 泥		12 北京用吉祉率:	印 旧 烙 支	7 接 是 2 件充足、维修 21	全 言文 医子替·香港付款图》 图易温登部 3-9661	A 通行汽車	直接進口一 适合本港使用及轉 客貨車、汽車、巴	日本汽車 日本汽車 中間・私家車 土、泥頭車・大 に用・歓迎乗時	

翼

太古船務(代理)有限公司 H CIN **牧黄站** 現代貨幣碼頭 TEL: 0-247421 彩虹德記 TEL: 3-642100 AUSTRALIAN EXPLORER 24-25/9 ORIENTAL AMBASSADOR 28-29/9 ASIAN PEARL 3/10 5-6/10 AUSTRALIAN ENTERPRISE 期 快航 大古,大阪,三井,建華聯合數學直說·菲濟基島、渥克蘭 收貨站·海運穩及彩虹德記新倉(黄埔倉)威羅頓·列提頓· KWANGSI Lautoka, Suva, Auckland & Lyttelton 開始 CHENGTU 成都(每月定期全貨箱服務)

利來自由域 NEDLLOYD FREETOWN Auckland & Wellington VOY7. 收貨彩虹 現代(只收全箱) VOY7. Wewak Madang Lae, Rabaul, *Kimbe Kieta, Honiara, Port Moresby + Orobay 南太平洋(神戸轉口)收貨站 · 彩虹德配新賀(黄埔倉)ORIENTAL MINISTER V. 3E 11/10截倉 Apia Pago Pago, Papeete, Rarotonga, Noumea, Vila, Santo & Tarawa,



查港5-455633

NEDLLOYD MARSEILLES 渣準馬賽 9月26日 **NEDLLOYD MADRAS** 查華馬德里 10月24日 NEDLLOYD HONSHU 造華康瑞 10月 9日 NEDLLOYD HONGKONG NEDLLOYD STEENKERK NAM HWA MORAYBANK NEDLLOYD BANGKOK NEDLLOYD FORCADOS 南美西岸 渣睾科加度士 11月4日 NEDLLOYD NAPIER 渣單利皮亞 9月23日 南美東岸 NEDLLOYD LEUVE 渣華累富 9月27日

DAHZUN LINE 香港新聞內亞定期就證 "CATHERINE MARU" V-9 22/10截貨 24/10抵港 Ist Jayapura, Lac, Port Moresby, Rabaul, Honiara & Orobay M.V. Kayo Maru' V-6 直能: Wewak*, Madang*, Lae, Po rt Moresby, Rabaul & Honiara. 'subject to cargo inducement.

KYOWA LINE 香港南太平洋委島定期航總 造華香港 11月 9 日 M.V. "OASIS PRINCE" V-6 18/10截货 20/10抵港 9月24日 南航 · Nauru, Noumea, Suva, Lauto ka, Papcete, Pago Pago & Apia. M.V. KYOWA ACE''V-2 15/11截貨。18/11抵港 直航: Noumea, Lautoka, Suva, Pape ete, Pago Pago & Apia. 收货站·美利货者: TEL:/3-648307-8 總代理:大臣企業有限公司 香港干諾道中111號,永安中心1304室

電話:5-456811三線

式會社 特快新 香港一沙巴一汶莱一沙努超一香港

M. V. "COSMOS" 九月三十日落貨

直航:山打根、亞庇、納閩、婆珠乃、古晋 **兼收木材、香料等入口货由下列各埠** 古晋開19/9 山打根開24/9

#代理:川崎(香港)有限公司 貨數代理: 豐利 行 康縣大厦1507宝 电路: ⑤250141

CAVN/FMG

委內瑞拉/哥倫比亞國家聯營航憩 由香港直放中南美洲

AEGIS HARMONIC GC-041 海 靈 九月廿二日到港 九月廿四日開行 即日收貨 廿一日下午五時截貨

Discharging : Cartagenag, Barranquilla, Puerto Cabello, La Guaira, Port of Spain, George Town & Paramaribo

-Cargo to Buenaventura, Colombia acceptable with transhipment at Japan

香港總代理:香港海運有限公司 中區聯邦大厦23字 電話 | 5-225046 收货站: 英利公司貨盒、戴亞街黃浦東倉

寬話: 3-648307,648308. 澳門代理:新興公司 電話:84899

PROMPT SHIPPING CORPORATION LTD. 港亞輪船有限公司 西非線——定期班輪

"BEIHAI CAREER"

九月廿五日到港 直航: POINTENOIRE, APAPA, DOUALA, LOME, ABIDJAN FREETOWN "AEGEAN CAREER"

十月三日到港

直航: LOME, COTONOU APAPA. MATADI, BANJUL, ABIDJAN, FREETOWN.

香港代理:汎洋航運有限公司 香港德輔道中71號聯邦大厦705室 能話 1 5-238091-8 (8Lines)



香港——印尼定期航線 直放;椰加達,三寶蓮,泗水 "FORTUNE M.V. NEW HERO 9月28日開 MARINER. 新海和輪。草井二日經濟 直放三賽雙、泗水九月廿二日收货 9月27日由 BASTERN. 日本抵港 M.V.NEW HYSAN MERCURY NO.1" 東 9月80日由 "ORIENTAL

M.V.NEW ANGELITA

接做處。聯航船務有限公司 地址:香港干諾道西21-24號 海景商業大厦三樓 電話: 5-485144

名神汽船株式會社 Meishin Line

9月27日到 新加坡 請各收貨人 速來辦理提 黄手续 請各收貨 人速來辦 理提貨手 日本抵港 CARRIER'

10月7日到 10月8日開 "ELMO"

香港德輔道中 249號東寧大局 601室

EDY.S.LINE

負 櫃 服 EXPRESS FULL CONTAINER SERVICE

香港至美加東西岸貨櫃航線 直航西南太平洋、羅省、長堤、三藩市、湿蘭・ 西北太平洋,西淮圖、温哥桑B.C.、砵酱。 美加東岸、紐約、波士頓、貴城、巴爾的摩、沙灣拿 ·聖尊、滿地可、多倫多·

截負日期。两一行 寶利雅士 BONITA ACE V20 26/9 27/9 飛航雅士 CLIPPER ACE V19 30/9 1/10 型洲雅士 ASIA ACE 2/10 3/10

美國灣·紐奧爾良、侯斯頓、加爾維斯敦·

香港至澳洲貨櫃航線

道航:雪型 , 墨蘭砵 , 布里斯班。 AAUSTRALIAN EXPLORER ORIENTAL AMBASSADOR

亞州明珠 ▲ASIAN PEARL V25 2/10 4/10

香港至馬尼拉貨櫃航線 戴貴日期 餌 行 香港雅士 HONG KONG ACE V15 27/9

有利雅士 ELECTRO ACE V68 4/10 5/10 英偉雅士DYNAMIC ACE V88 11/10 12/10 香港至星加坡貨櫃航線

裁貨日期 開行 FALMOUTH BAY V1 1/10 2/10 豪丸 TOHGO MARU V15 (只收貨箱量)

香港至波斯灣貨櫃航線

直航:刀拜,遠文,科威特 裁貨目期 開 行 对 TOHGO MARU V14 24/9 25/9 FALMOUTH BAY V1 1/10 2/10 和 川 丸 KAZUKAWA MARU V12 5/10 6/10

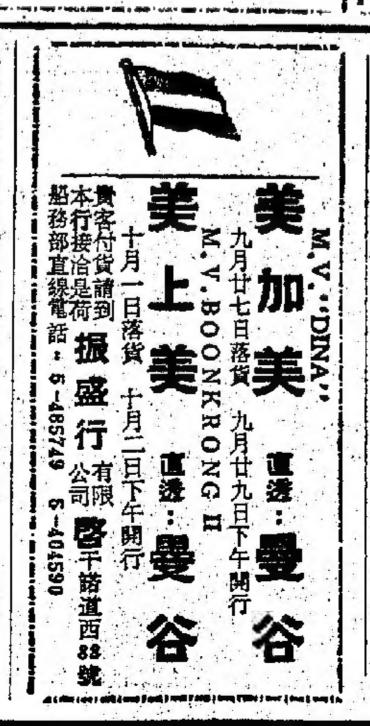
香港至波斯灣普通貨輪 直旅·喀喇堡·湿文·多哈·科威特·阿布打比、刀拜 WAKASHIGE MARU 7/10到港 8/10開行 收貨站。油塘灣利高集運倉庫有限公司

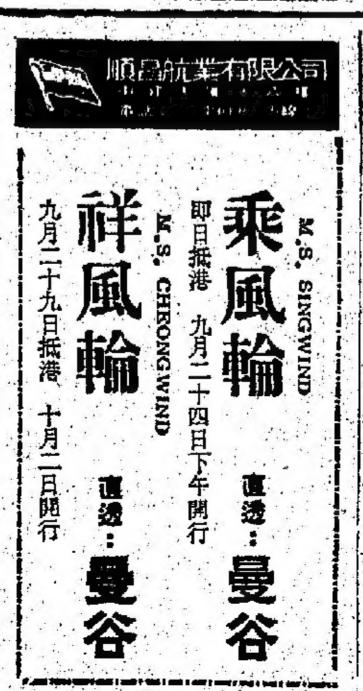
電話・3-402911・3-402938 山下新日本汽船(香港)有限公司 地址:金鐘道95號統一中心16樓3座 電話: H295501/5.5線) H295588(3線)

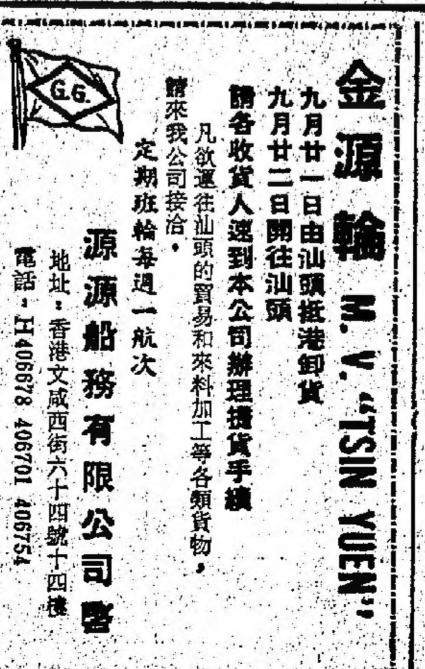
撥

速到本公司辦理提貨手續 華夏企業有限公司啓 E.S. "NAHS UY"

世 三 號 海M.S."NEW YELLOW SEA" 招商局輪船公司路 波抵港 船泊招商 S. "ZHE LENG







電話: 5-412821-48 5-439504 KYOSEI 全貨櫃及散裝貨 LINE 四十五天抵葡萄牙 協成汽船株式會社 里斯本 26/9 3/10 奥貝多 28/9 5/10 9/10 16/10 路斯號 斯班號 路斯號 斯班號 聯營海運有限公司 U-dCEANLIMITED

想代理·協成、輪船(香港)有限公司 遭遭·星加坡·庇能 大佑輪 直透・星加坡、巴生港・庇飾 M.S. OSA BONANZA・ 九月廿 大月廿 大月廿 大月廿 九月廿七日開 计出口日期到

CORD

羅文土基 B. RUMINSKI GLORIA EXPRESS 渣萃施典宫NL. STEENKERK 陶南六號 DONAM No. 6 NEW SILLA 渣^素威沙 NL. WESER ROYAL STAR 非洲鑽石 AFRICAN DIAMOND EVER VALOR EASTERN CORRIDOR NEW HYSAN WORLD TIGER TUNG PING No. 2 大成功: SUCCESS CATTLEYA 英仰雅士 DYNAMIC ACE ORT. GOVERNOR NEW YELLOW SEA 新黄海 VENUS 太平洋奥利安PACIFIC ORION NEW PANTHER CHAR KUO HAITI MARU 海地丸 MERRY OCEAN ATTIKA HOPE ★利雅士 BONITA ACE

亞士馬士基AXEL MAERSK 海鱼黄玉 NEPTUNE TOPAZ 泰晤士丸 THAMES MARU 温**贺**隆继统PRES. VANBUREN 資島貨櫃 FORMOSA CONTAINE SUN BLESSED 阿南一號 DONAM No. 1 AL SHIDADIAH STRAIT CONTAINER MATTY KING HWA AUST, EXPLORER VIVIEN HAI CHIANG BEIHAI CAREER PACIFIC SAMUDRA 南非俾利近S.A. VERGELEGEN ATHLON 遊華愚賽 NL. MARSEILLES 來利悉尼 LLOYD SYDNEY 克利夫勒總統PRES, CLEVELAND

HP DONGNAM FOO HSING KUO LIE NL. DEJIMA MONT BLANC MARU TOHGO MARU ZIM CALIFORNIA 第.加州 安娜思士基ANNA MAERSK ACE CONCORD 受責供給 ELBE EXPRESS 百利伯美利PATEVERETT ANHSING NANSING I CHEUNG CHAU OSA BONANZA

ZIM KAOHSIUNG KOTA SINGAPURA BARBER TERRIER FRANKFURT EXPRES DUKE -渣萃仙路上吉NL. SINOUTSKERK SL. FREEDOM YUE FLOWER 建華二號 KIEN HWA NO.2 渣華累富 NL. LEUVE CHAR YEUNG 柯沙利美亞AL SALIMIAH MARINE CONTAINER 依土建路 S.D. ESTERO FORTUNE MARINER ADDIRIYAH EASTERN MERCURY I GARDENIA AM MERCHANT HANGANG GLORY 利是馬士基LEISE MAERSK TOYAMA GEORGE TEY KAISER

JUPITER DINA ZIM EILAT NEW PONY GRAND WING NGOMEI CHAU PELLA KWANGSI 香港雅士 H.K. ACE 貿易對權 TRADE CONTAINER 亞安士货機ABOITIZ CONCARRIER 港・京・滬・杭直:

中国航空 香港開 劉北京 CA102波音707下午 2.00 下午 CA101波音707 (每週1,2.4.6 香港時 到上海 上午11.10 下午 CA502三叉 CA501三叉 (每週1.2.3.4 香港開 到杭州

CA504三叉 上午11.40 下午 CA503三叉 (每週1.4.7在) 图基航空 智達開 到上州 下午 4.30 下午

波音707

7人 資料報 保留發 地址 香港皇后 中與公司官話「6 **蜚聲國際市場之**

分秋六廿

上海標準

星加坡分公司:嘉時私人有限公司

南順(香港)有限公司

1981年度董事會中期報告書

用較往年增加,短期溢利因而受影响。在當前市況下,發經常促使消費者認識

董事會建議派發中期股息每股六仙。由一九八一年十月二十日起至十月三十日

截至一九八一年。

2,828,648.00

36, 371, 461, 00

港幣 78, 180, 600.00元 港幣 71, 021, 759, 00元

六月三十日之六個月

止,首尾兩天包括在內,本公司暫停辦理股票過戶登記手續

珍珠大厦408室 電話: 2223961,437555

南顧產品之優越品質,故上述費用增加乃屬必要。

九八〇年度之间等水平。

資經營之倉邱樂務則出現虧損。

並增加本公司之時存容量。.

除稅後納利

每股盈利

股東權益

每股帳面資產淨值

+ 已按五迭一紅股调整

緊

固件

滅量增

示表根長李長事理會商俬傢木樟

行動,一向輕裝簡從,不像有些大官那樣跟班中山先生雖享有崇高的政治地位,但他的出

總行:皇后大道中137-141號 電話:5-436231 海洋大廈分行 3-663371 5-496321 整尼地被分行 红洲分行 3-63330 5-460185 5-538135 土瓜淹分行 3-642313 香港仟分行 5-681141 3-825666 有类流分行 九髓被分行 新藻崗分行 3-232889 5-776072 朝疆考分行 淡水物分行 3-805358 被输分行 3-894211 3-964167 0-247121 黄清分行 大角阻分行 3-944215 0-444108 董灣分行 0-794183 3-887505 元朝分行

總分行均代辦理本行金資附屬機構

油幣存款利率行情

三個月 19.5 %

被受五萬元以上之存款

19. 5%

六個月

一年以上

行通財務有限公司 (行通集團成員) 立即兌現 年息19.75% 起碼六成 定期存款

利息優厚 5-234166 梅行>香港強權進中19號逐結大震 海軍分行:香港軍泰連(投資海軍

穗發運輸公司

廣州市對外貿易這樣公司。香港中發貿易公司

* 定期零擔貨櫃載運服務 *

收貨站:廣州天河倉庫 香港葵涌中發倉庫

箱支出,對於自置車輛載運之客戶更可省下龐大開

銷。本公司常備20呎及40呎全貨櫃代客載運服務。

往來港聽、深圳、東莞及廣州市郊各縣等地、即到

DHL Transportation Co.

逢星期 二

逢星期

即交、快捷妥當。

香港一運輸貨倉部

電話:0-287011-3

葵浦大連排道132-134號

③國內與歐美外洋輪船直接轉口運輸 ④港方——有經驗設起異工。 ⑤准方——銀行公倉。

⑥深圳市文錦渡口設有唯一倉庫,轉運站。 ⑦代理——香港毘安保險有限公司 承保國内外一切水、火、勞工、機器設備保險等) 本公司能即日爲 貴客提供一切有關全面性服務 如東 京願主詞清電: K-953396 953365 953370 945425 K-910498(三族)

地址: 九龍大角咀槐樹街 5-13號一樓 (辦公時間由早8:30至晚10時假期照常

由廣州開出往香港

由香港開出往廣州

廣州一運輸貨倉部

東山區區庄西牛路

電話:76937

Kwong On Bank Ltd. 與日本富士銀行合作,業務遵全球

底安射務有限公司 港幣存款 利率侵用

行政中心基格器:普通杆型制造314號 旺、角、分 行:九個國歌編638-640號

教至一九八〇年

2, 544, 557, 00

31, 515, 362, 00

Wing Tuck Commercial Centre

上環永樂西街177-183號 文威西街13-19號

上環地王・雙面商原・廿四層高

外型雄偉·中區咫尺·鄰近地站

防盗系統・特平單位・四十萬起

八二年中·即可達成·置業請早

付款辦法:首期一成,餘分三期每期三個月每次供

或由本公司代辦理銀行十二年分期付款手續

六基有限公司

六基大厦6樓

電話: 5-252497

古網鉛窗。茶色玻璃

华成所禁七成半有入伙紙後14天內付清

黄大槽

六月三十日之六個月

3-961846 普港區分行: **€**5-527366 北角分行 **125** 783191 135-775D02 即兼滿分行 125 629498 亚市地域分析 四5-8188616 細島地分行 - 105 743180 125-401036 文庫東街分行 - 第5-448396 115-692263 125 450461 105-750611 集灣分行 **#5** 563550 莊士教谱分行。母5-281855。 **建**實大量分行 **295** 7950072 大坑西分行 **\$3-781953** ER3-833389 九龍城分行 馬蘭蘭維分刊 \$33-627587 #3-950088 到沙里分門 693-663835 政権分析 123-436231 上海衛分行 123-956494 放放角分行 E3 879449 佐政道分行 283-593919 #3 244061 長沙灣電分行 283-774261 123 803347 **事業山分行 第3-256362 13** 658662 **帝山部分行。 由3**.700738 新界區分符: 至海分行 天胡分行 大埔分行 10 421036 CO 243041

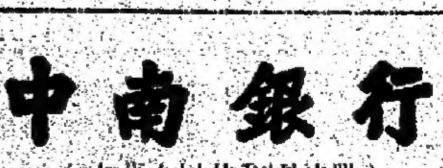


百成發展有限公司

元四:5-433603

(日本莊册有限公司) 香港總行: 建打造3 號 電話:5-230091 中华分行:龚辅遵中127號 推路: 5-459449

網羅灣分行:軒尼時道523號 電話:5-768823 全體分行:普灣金鐵道95號 統一中心三種商格2001號 電話:5-279004 九體分行:尖沙咀道口道14號 電話: 3-886151 在角分行: 在角弧装道582號 信和中心地下 電路:3:320305 超過一首間分行 遍佈全球 各大城市 國際性外種銀行 經營一切銀行業務



1 香港分字: 弘后人道中77-83號 電話: 5-256041 1. 文映東街支行:文·東·斯 22 - 26 號 電話: 5-430231 例 16 支 行 胜 b. 维 道 152 - 158 维 温語:5-748257 香港 任 交行:湖 北 街 25 號 電話: 5-534165 製 翻 洲 友 行: MS 및 街 13 - 15 號 電話: 5-548487 -黄竹坑鲱支行: 黄竹坑邻第51年9—10號 電話: 5-546451 111 西文 行:香港仔仔排槽道90-96號 電話(5-541086 集高 母支行: 革富母療建部通場25號 電話: 5-510118 東 概 支 行: 延 引 道 512 - 612 費 電話: 5-632218 1 她域化保育均17-18號 所 區 支 行: 告诉 人道四42-56號 電話: 5-412023. 段洲支行:人前街53 - 55 號電話: 5-9810021 雅教道女行:湘教道 495 - 497 號 走話: 3-847167 健则支行: 輔仁 街 26 - 32 数 電話: 3-412385 囊征支行: 杏林 街 4 - 6 및 電話: 3-370271

香港分行

經收國內匯款 全國邊匯介款迅速 香港分行:畢打街告攝土打大厦101-102室

電話:0-627839

電話:3-450193

電話:0-430184

電話:3-704261

電話 15-212181 灣 仔支行 電話:5-754371-4 九龍城支行 電話:3-832371-4 新猪崗支行 電話・3-220171-4 **跨禄街支行** 電話:3-265255-8 慈雲山支行 電話:3-270235-8 铺華街支行 電話:3-250121-4 南昌街支行 電話 : 3-775111 牛頭角支行 電話:3-7502327 長沙灣支行 電話:3-705191-4

沙田大國支行

親 塘支行



M M SON M M M

盟一的人。 派車送信給魯迅

蔡元培爲魯迅治喪

一九三六年十月十九日,魯迅先生竟被肺結核奪去了實責的生 等。在他逝世的當天上午。宋慶齡等人,在追天組成了治喪委員 會,發出了計告。十月廿日、廿一日在萬國殯儀館各界瞻仰遗容, 發出了計告。十月廿日、廿一日在萬國殯儀館各界瞻仰遗容, 發出了計告。十月廿日、廿一日在萬國殯儀館各界瞻仰遗容, 發出了計告。十月廿日、廿一日在萬國殯儀館各界瞻仰遗容, 整理他的著作,推進《魯迅全集》的出版工作,並為《魯迅会 來,整理他的著作,推進《魯迅全集》的出版工作,並為《魯迅会 秦、整理他的著作,推進《魯迅全集》的出版工作,並為《魯迅会 秦、整理他的著作,推進《魯迅全集》的出版工作,並為《魯迅全 集》作序,對他一生的卓越才能予以高度的評價。

送給蔡元培,至今仍珍藏在蔡的故中有凱茲。河前惠安和斯克斯的石刻及。河前惠安和斯克斯的石刻及。即有凯兹。河前惠安和斯克斯的石刻及。即有凯兹。河前惠安和斯克斯的石刻及。即有凯兹。河前惠安,然后是一个大。蔡元培在对第一个大。蔡元培在研究市代中国,知道鲁迅的《黄河东东河的石刻及,为一个大。蔡元培,是一个大。蔡元培和《黄河东河的石刻及《南山东河》,为了一个大。蔡元培的《古代中国、李文学》,为了一个大多。李文学,为了一个大多。李文学,为了一个大多。李文学,为了一个大多。李文学,为了一个大多。李文学,为了一个大多。

孫中

質企 資 企 資 式 業 世 業

開

星加坡分公司。

珍珠大厦408室 電話

公司除稅後純利爲推幣 2,82 九八〇年度之同等水平。 用較往年增加,短期益利因

南順產品之優越品質,故上 並增加本公司之時存容量。

止・首尾兩天包括在内・本 替莱瓿 除稅後純利

每股盈利 股東權益 每股帳面資產淨值

平已按五送一紅股稠整

Kwong On Ba 與日本富士銀行合作

總行:皇后大道中137-141號 電話

西區分行 5-496321 堅尼地線分行 5-460185

香港行分行 5-538135 育実淘分行 5-681141 網羅灣分行 5-776072 液水等分行 3-805358 大角唱分行 3-964167 旺角分行 3-944215 油雕地分行 3-887505

恒少

星

合國大學

後來白起就在遷所被 快・大魔表突

專門知識,察元培選擇了魯迅先生來辦任這項工作,說明他對魯迅先生被任命為教育總長後,竭力提倡美育,當時能理解這種教育、以孫中山先生為大總統的中華民國臨時政府在命,竟把周樹大的姓名除去,幸而蔡及時回來,趕快把這件事撥消。 人的姓名除去,幸而蔡及時回來,趕快把這件事撥消。 人的姓名除去,幸而蔡及時回來,趕快把這件事撥消。 人的姓名除去,幸而蔡及時回來,趕快把這件事撥消。 人的姓名除去,幸而蔡及時回來,趕快把這件事撥消。 人的姓名除去,幸而蔡及時回來,趕快把這件事撥消。 人的姓名除去,幸而蔡及時回來,趕快把這件事撥消。 人的姓名除去,幸而蔡及時回來,趕快把這件事撥消。 人的姓名除去,幸而蔡及時回來,趕快把這件事撥消。 一九一一年十月十日武昌起義的複舉,宣告濟政府的被廉崩費 一九一一年十月十日武昌起義的複舉,宣告濟政府的被廉崩費 一九一一年十月十日武昌起義的複舉,宣告濟政府的被廉崩費 延請擔棄教育重任 深厚的友谊,

面就舉其繁發大者敍述之。

崖 Ė

时才能是至為熟悉和信任的。後來蔡擔任北大校長的才能是至為熟悉和信任的。後來蔡擔任北大校長元培選擇了魯迅先生來擔任這項工作,說明他對魯迅對社會教育有明確的認識,而且還要具備各個方面的際上是管理文化藝術方面的權力機構。因而領導這個際上是管理文化藝術方面的權力機構。因而領導這個

公園

命理文

對著名作家的單純崇拜作上、连活上的諸股關之間的相與往來和在工

都不一・

Bp

程去。不知知知家人,那块建英國阿前和旅行證件,就拜別家人,那块建英國阿前和旅行證件,就拜別家人,那块建英國阿前和旅行證件,就拜別家人,那次建英國阿前

心大失等。他對油麻堆小

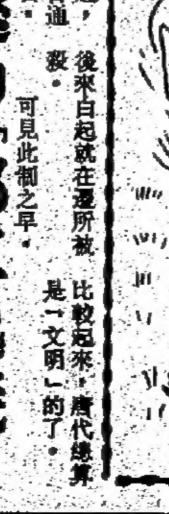
遠方問前程

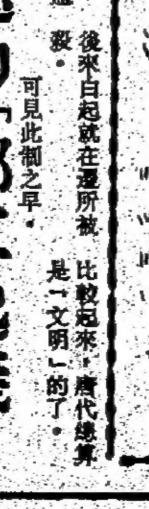
得小道提在賣客走 不践時早比 門見讓書了 其輪一肌早較較中 按的間一較 赴面港的一 所而來,上貴少羅 照的足七擠 長,外期位

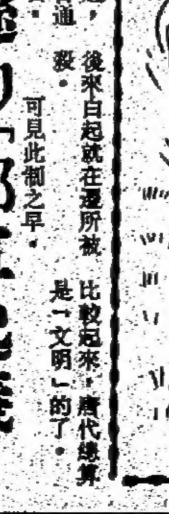
一下不同庸色的人屬! 一下不同庸色的人屬! 一下不同庸色的人屬! 一下不同庸色的人屬! 一下不同庸色的人屬! 一下不同庸色的人屬! 他們照要的說,一呼吸一下不同的空氣,是 他們面到香港,那友問。有什麼收穫。 一下不同庸色的人屬! 一下不同庸色的人屬!

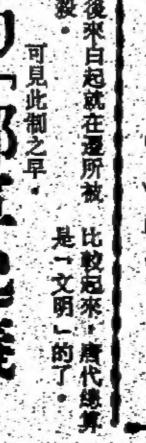
無法

PANCE:









為是「絕對不可能達到」。因為是「絕對不可能達到」。因為是「絕對不可能達到」。因為是一种做法。
一的做法。
一的做法。
一的做法。
一种做法。
一种做法。
一种做法。

台灣物價及工資的建有監察委員提出凍結為圖紓解困境,

年同期減少百分之二 中。尤其是華僑投資 一至七十二點二。 一至七十二點二。 一至七月,新設 一至七月,新設 一至七月,新設 一至七月,新設 一至七月,新設 一至七月,新設 一至十二點二。 一至十二點二。

八月間四次的對外質的

雖有出超,然而出超原因,並非出口旺的億七千八百萬美元,較去年同期的成長的計,台灣今年上半年外實總值二百二十分整,在成本較高的情况下,出口產品自然質易一直是在辛苦挣扎中。國際油價雖是

畑電醞釀

採不了只体者微緻

閉

台灣內

a-Kung-Pao Hennessy Road

Hong Kong 有(港番) 報 で大: 印督 一七百九千七萬二第

四三道詩尼軒港香。址地 一八一七五七,機總話電 港售零 半張三紙出日今 公限有務印利有港香

AMONDIAMONDIAMOND 一里饋贈意 石表心思

每便質產品 律:臺建公司

季·在

厰 死胎 汽大 腹

7,以致被社會公衆認為此舉是及一孫運豬十八日在立委賢詢下於,都採取了合併的作法的有所題,就建西德著名的實士時有所題,就建西德著名的實士

《阿强打個眼色》他 她有什麼事? 」 新的睡意似已消失了

水一把拉着他。 即卓站起身

「但不知是否是

他又躺回床上-鞭鬆。 她也認

一了技已,废单汽的辆离廿產年建年净台 · 纸白張一是仍今至 ; 年

所年少特八調小廠



林説

聯到了一個熱恐的 與難,話你知! 與難,話你知! 一個要笑嘻嘻的說。 一個要笑嘻嘻的說。

意思?」 到他前頭,好不客氣地說,「你……是什麼 到他前頭,好不客氣地說,「你……是什麼

一一 **强随大腿髓堆掠** 一一 **强随大腿髓堆掠**

遊遊

你怎麼知道她要害我?」
没有那麼緊張了,說道,「你也曾經碰上道她說的是東方亮,此時聽她說的是常五 - 弟弟,你知不知道江湖上有個妖婦,人怔道,「你怎麽就是多事,谊個人可是存 (四六五)

武富

韓 納 説 道 最 道。後

,司任 有任 知 知

玩八機係

·「姐姐,咱們能夠脱險就算了一一一個人。」 一一一個人。 一一一個人。 一一一個人。 一一一個人。 一一一個人。 一一一個人。 一一一個人。 一一個人。 一

「韓谷主・老衲叨擾了你一個多月,現在大師和藍水蟹亦早已從那山洞出來了。

雨何

尚的。禍福無門,唯人自召。韓谷主,你「多行聲事,即是補過。用不贊拿好酒好我正想請你們多住獎天,容我補過。」「然此想,說道。」大師,你不和我計較,我應然,說道。「大師,你不和我計較,我